

यत्तदग्रे विषमिव परिणामेऽमृतोपमम् ॥

तत्सुखं सात्त्विकं प्रोक्तमात्मबुद्धिप्रसादजम् ॥३७॥

XVIII. 37.

यत् Which तत् that अग्रे at first विषं poison इव like परिणामे at the end अमृतोपमम् like nectar आत्मबुद्धि-प्रसादजं born of the purity of intellect due to Self-realisation तत् that सुखं happiness सात्त्विकं Sâtvic प्रोक्तं is declared (to be).

That which is like poison at first, but like nectar at the end ; that happiness is declared to be Sâtvic, born of the translucence of intellect due to Self-realisation.

विषयेन्द्रियसंयोगाद्यत्तदग्रेऽमृतोपमम् ॥

परिणामे विषमिव तत्सुखं राजसं स्मृतम् ॥३८॥

XVIII. 38.

विषयेन्द्रियसंयोगात् From the contact of object with sense यत् which तत् that अग्रे at first अमृतोपमम् like nectar परिणामे at the end विषं poison इव like तत् that सुखं happiness राजसं Râjasic स्मृतम् is declared (to be).

That which arises from the contact of object with sense, at first like nectar, but at the end like poison ; that happiness is declared to be Râjasic.

[At the end like poison—because it leads to the deterioration in strength, vigour, colour, wisdom, intellect, wealth and energy.]

यदग्रे चानुबन्धे च सुखं मोहनमात्मनः ॥

निद्रालस्यप्रमादोत्थं तत्तामसमुदाहृतम् ॥३९॥